

## قسم جراحة المسالك البولية بمستشفى دورتموند



 **PRO DO**  
مركز سرطان البروستاتا بدورتموند

 **KONTINENZ DO**  
مركز التحكم البولي بدورتموند

 **ONKO DO**  
مركز الأورام متعدد التخصصات بدورتموند

مركز الجراحات الدقيقة "MIC"

## مريضنا العزيز

إنه لشعور طيب ان تعرف مدى جودة العناية بك عند وقوع المرض وهذا يعني أيضا أن نكون على علم تام بجميع الخيارات المتاحة لك في العيادة التي تعالجك. من خلال هذا الكتيب، نود أن نعطيك لمحة عامة عن عروض ومجالات اختصاص قسم جراحة المسالك البولية في مستشفى دورتموند. نحن نريدك أن تشعر بالراحة في جميع الأوقات ، و أن تعرف أنك دائما في أيد أمينة.

في مستشفىنا فريق متخصص من الأطباء المتمرسين، بالإضافة إلى طاقم تمريضي مؤهل ، وطاقم للعلاج الطبيعي ، والعلاج النفسي لمرضى الأورام يعملون معا لمساعدتك في الحصول على الأفضل في أقرب وقت ممكن. بالإضافة إلى هذه الرعاية الطبية المتميزة ، نحن أيضا نقدم لكم أحدث وأفضل وسائل الراحة من غرف حديثة مزودة بحمامات وأجهزة تلفاز ورايو وهواتف. عدد المرضى الذين وضعوا ثقتهم في دراية وكفاءة فريقنا الطبي في ازدياد مستمر، وهذا مؤشر واضح على درجة عالية من الرضا من مرضانا.

نحن نأمل أن ترضى أنت أيضا بشكل تام عن رعايتنا لك ، ولسوف نفعل كل ما بوسعنا لضمان ذلك. هذا يعني أيضا أننا نرحب دائما بأي أسئلة أو مقترحات قد تكون لديك. الرجاء عدم التردد في التحدث معنا بحرية.

### مجالات العلاج الرئيسية لدينا في لمحة

- جراحة الأورام الكبيرة.
- مناظير تجويف البطن (الجراحة من ثقب المفتاح).
- العلاج الكيميائي.
- سلس البول.
- حصوات الكلى والمسالك البولية.
- مناظير المسالك البولية.
- تضخم البروستاتا الحميد.
- سرطان الخصيتين والقضيب.
- ضعف الانتصاب.
- العقم وإعادة الخصوبة.
- الجراحات الترميمية للمسالك البولية.

### نظرة عن كُتب إلى قسم جراحة المسالك البولية

هذا القسم، والذي هو الأقدم من نوعه والأطول تاريخاً في ألمانيا ، يعالج المرضى منذ أكثر من 100 سنة. مع ما يقرب من 4500 مريضا وأكثر من 5000 من المرضى الخارجيين في السنة ، يعتبر قسمنا واحد من أكبر أقسام المسالك البولية في ألمانيا. فريقنا من المتخصصين المؤهلين - من رئيس القسم للفريق البحثي - يستخدم أحدث التقنيات الجراحية والعلاجية، ويتعامل مع جميع جوانب هذا المجال التخصصي باستثناء زرع الكلى. نحن نعمل في القمة بالنظر لآخر المستجدات في العلوم الطبية. بفضل تشكيل وتوثيق مركز "برو دو" ، مركزنا لسرطان البروستاتا ، ومشاركتنا في "أونكو دو" ، مركز السرطان متعدد التخصصات ، ومركز "كونتيننتس دو" ، مركزنا للسلس البولي ، نحن قادرون على توفير أعلى معايير الجودة في مجال الرعاية الطبية لكم على مدار الساعة مع أفضل مستويات الخدمة - معاً تحت سقف واحد.



### جراحة الأورام الكبيرة

هذا هو محط الاهتمام التقليدي بالقسم. جميع أنواع التدخل الجراحي التي تصل إلى حد الجراحات شديدة التعقيد ومتعددة التخصصات (على سبيل المثال أورام الكلى التي تمتد في الوريد الأجوف السفلي حتى تصل إلى القلب) يتم إجراؤها بشكل منتظم ، وكذلك جميع أنواع جراحات تحويل البول مع التحكم البولي(المثانة التخليقية على سبيل المثال). العدد الكبير من الحالات التي نعالجها وخبرة فريقنا الممتازة في هذا المجال جعلتنا الخيار الأول للمرضى من مختلف أنحاء ألمانيا وكذلك من الخارج.

### العمليات من خلال "ثقب المفتاح"

في عام 2005 أصبح قسمنا مركز للجراحات الدقيقة في المسالك البولية ، والمعروف باسم مركز "MIC" منذ ذلك الحين ، وسرعان ما تطور إلى واحد من المراكز الرائدة في ألمانيا. مزايا هذه التقنية واضحة:

- الجسم يتعرض لإجهاد أقل.
- التعافي بعد الجراحة أسرع.
- يستطيع المرضى بشكل إجمالي تحمل هذه التقنية بشكل أفضل من الجراحة المفتوحة.

يمكن علاج الأمراض الحميدة وكذلك الخبيثة بالأعضاء البولية والجنسية بهذه الطريقة ، وقد أجريت في الفترة من منتصف 2005 إلى نهاية عام 2012 - على سبيل المثال - ما يقرب من 2.000 جراحة لاستئصال البروستاتا الجذري لمرضى سرطان البروستاتا باستخدام هذه التقنية. وباعتبارنا واحد من أقسام المسالك البولية القليلة في ألمانيا ، نحن نجري كلاً من الجراحات التقليدية "المفتوحة" والدقيقة لسرطان البروستاتا بأعداد كبيرة. بالإضافة إلى ذلك ، استئصال الكلية كلياً وجزئياً ، واستئصال الكلية والحالب معا ، والجراحات الترميمية لحوض الكلية، وجراحة جيوب المثانة ، وجراحة السلس البولي ، والاستئصال الكلي للمثانة. وفي عام 2009 أجرينا أول جراحة منظارية في أوروبا للاستئصال الجذري للبروستاتا بواسطة نظام فري هاند (Free Hand) الروبوتي.



**"برو دو" مركز سرطان البروستاتا**

تشكيل "برو دو" – مركز سرطان البروستاتا بدورتموند – في عام 2008 يوضح بؤرة الاهتمام بقسمنا، كما تضمن الصلات الوثيقة بين القطاعات المختلفة داخل وخارج المستشفى الرعاية المثلى للمرضى في جميع مراحل المرض. لتزويدك بأفضل رعاية ممكنة ، يعمل خبراء المسالك البولية والعلاج بالإشعاع وعلم الأورام وعلم الأمراض والطب النووي والأشعة التشخيصية ومركز التحكم البولي والعلاج الطبيعي والنفسي ووحدة توكيد الجودة وعيادات المسالك البولية الخاصة معا يدا في يد ، و بأسلوب متكامل؛ كما أن نتائج العلاج يتم تحليلها علميا وتقييمها بانتظام.

ضمن نطاق مساعداتها المالية للبحوث ، تدعم الرابطة الألمانية لمكافحة السرطان مشروع بحثي تعاوني يجرى من جانب عيادة المسالك البولية مع جامعة لايبزيغ للحصول على مزيد من المعلومات حول مدى جودة حياة المرضى الذين يعانون من سرطان البروستاتا.

**"أونكو دو" مركز الأورام متعدد التخصصات**

ترتبط عيادة المسالك البولية أيضا بمركز "أونكو دو" – مركز أورام متعدد التخصصات يشمل كل أقسام المستشفى – حيث يعالج المرضى الذين يعانون من أورام معقدة أو نادرة. في هذا المركز يتباحث اختصاصيين من مختلف الأقسام ، ومن ثم يضعون خطة علاج فردية لكل مريض.

**العلاج الكيميائي**

يتلقى المرضى المصابون بأورام متقدمة العلاج اللازم بالعقاقير كمرضى داخليين أو خارجيين تحت إشراف أخصائيين طبيين وطاقم ترميز مؤهلين بشكل متميز، ويمكن أيضا للمعالجين النفسيين المشاركة في برنامج العلاج ومتابعته.

**حصوات الكلى – مشكلة واسعة الانتشار**

تصل نسبة السكان الذين يعانون من حصوات الكلى في مرحلة ما خلال حياتهم الى 14 بالمائة ؛ وفي كثير من الأحيان بشكل متكرر. في "كلينيكوم دورتموند" ، تستخدم أحدث طرق العلاج جميعاً بشكل منتظم وعلى أعداد كبيرة من المرضى. وتشمل هذه الأساليب التفتيت باستخدام الموجات الصدمية من خارج الجسم (ESWL)، ومناظير الحالب باستخدام المناظير الصلبة والمرنة لإزالة الحصوات بعد تفتيتها باستخدام الموجات الصادمة أو الليزر، بالإضافة إلى عمليات حصوات الكلى بدون شق الجلد (PCNL) ، واستخراج حصوات الكلى بالجراحة المصغرة (mini PNL).

**عمليات بدون شق الجلد**

من بين أكثر العمليات التي تجرى بشكل متكرر في القسم ما يسمى "الجراحة بالمنظار" وهي جراحات مصممة لعلاج تضخم البروستاتا الحميد وأورام المثانة السطحية. يمكن أيضا علاج أورام المثانة باستخدام تقنية خاصة تسمى فحص المثانة بالمنظار المشع. هذا الأسلوب يستخدم صبغ مشع لإظهار الأورام ، مما يجعل من الأسهل تمييزها وإزالتها.

**"كوتننتس دو" مركز التحكم البولي**

ويتم التركيز بشكل خاص أيضا على علاج سلس البول (ضعف المثانة) في الرجال والنساء. مركز التحكم البولي متعدد التخصصات – مصدق من الجمعية الألمانية للتحكم البولي – تأسس لهذا الغرض. يعمل الأخصائيين من مجالات المسالك البولية وأمراض النساء والجراحة العامة وجراحة الأطفال وأمراض الأعصاب والعلاج الطبيعي معا في تعاون وثيق في مركز التحكم البولي. ونتيجة لذلك يمكن الآن تطبيق وسائل الفحص والعلاج الحديثة في الروتين اليومي. التعاون بين المتخصصين في مركز الجراحات الدقيقة ومركز التحكم البولي يتيح إجراء عمليات سلس البول باستخدام تقنية ثقب المفتاح. الوسائل التشخيصية المتطورة مطلوبة لضمان نجاح علاج السلس البولي على المدى الطويل؛ وعبادة المسالك البولية على اتصال بجميع وسائل التشخيص الحديثة ، بما في ذلك قياس ضغط المثانة (ديناميكية التبول) – أيضا بالاقتران مع تكنولوجيا الأشعة السينية (ديناميكية التبول التليفزيونية) إذا لزم الأمر– لتقييم الأمراض الوظيفية بالجهاز البولي السفلي (المثانة وقناة مجرى البول) باستخدام الصبغة ، والفحص بالموجات فوق الصوتية للجهاز البولي العلوي والسفلي ، ومناظير المثانة والمهبل؛ وبالتالي ، فإن جميع الفحوص الطبية والوظيفية اللازمة يمكن أن تتم تحت سقف واحد. منذ إدخال عمليات جديدة (تعليق عنق المثانة والعضلة البولية العاصرة الصناعية) للقضاء على سلس البول لدى الرجال كذلك ، فإن قسمنا من بين الأقسام الرائدة في دفع هذه التكنولوجيا. كل وسائل العلاج بالعقاقير – بما في ذلك حقن البوتوكس – تستخدم حاليا في علاج ما يسمى "المثانة زائدة النشاط".

**العمليات الترميمية**

الحفاظ على الأعضاء أو وظائفها هو أكثر أهدافنا أهمية في العمليات المميزة التي نقوم بأدائها ، وهذه تشمل – بالإضافة إلى عمليات أخرى – عمليات الحالب الذي تعرض مثلاً للتلف نتيجة لإصابة أو عدوى. بالنسبة للتلف الشديد بجزء قصير ، توجد تقنيات خاصة متاحة الآن لإعادة زرع الحالب في المثانة للحفاظ علي الكلية بالجانب المعني. بالنسبة للتلف الوظيفي بأجزاء أكثر طولاً ، قد يكون من الضروري استبدال الحالب بأجزاء من الأمعاء الدقيقة.

كما تشمل هذه العمليات الترميمية المعقدة جراحات مفتوحة على مجرى البول لإصلاح ضيق قناة مجرى البول. في حالات الضيق القصير يعتبر استئصال التلف مع إعادة توصيل الأجزاء السليمة هو الإجراء القياسي، أما الحالات حيث التلف أكثر طولاً فتستلزم زرع الجلد لإصلاح هذا الجزء.

**العيادة الخارجية لأمراض الذكورة**

جميع الخيارات لتشخيص وعلاج مشاكل الانتصاب والخصوبة يمكن مناقشتها هنا. العمليات التي تهدف إلى عكس التعقيم (إعادة الخصوبة) وكذلك عمليات التحضير للتلقيح الاصطناعي (MESA/TESE) تجرى بشكل روتيني، ومن نافل القول أن عمليات إعادة الخصوبة تجرى دائماً بمساعدة المجهر الجراحي.

**العيادات الخارجية الخاصة**

بالإضافة إلى أوقات الاستشارة الخاصة والعامة و تلك الخاصة بأورام الجهاز البولي ، هناك أيضا أوقات استشارة خاصة بالجراحات الدقيقة ، وسلس البول (مركز التحكم البولي) ، وأمراض المسالك البولية لدى الأطفال، وأمراض الذكورة والعمم (الصحة الجنسية للرجال) ، والعلاج الكيميائي ، وعلاج الآلام المزمنة ، وعدوى المسالك البولية والتناسلية.



## الجراحة بمساعدة الروبوت:

الجراحة الروبوتية هي الأسلوب الأحدث من جراحات المناظير ، وتتم بمساعدة الروبوت الجراحي دافنشي. الجراحة الروبوتية في هذا السياق تعد كتكملة للأساليب الأخرى المنصوص عليها في العيادة. في كل حالة تحسم الحالة الفردية للمريض اختيار الأسلوب الأمثل (الجراحة المفتوحة ، أو الجراحة المنظارية التقليدية ، أو الجراحة الروبوتية).

### الفوائد:

- ماذا يستطيع الروبوت الجراحي أن يفعل ، و لا تستطيعه الجراحة المنظارية التقليدية؟
- رؤية ثلاثية الأبعاد (3D) لمكان الجراحة.
- تكبير أعلى للصورة، و إيضاح أفضل للتفاصيل باستخدام نظام الصورة التليفزيونية (HD) الفائق الجودة.
- تحريك ثلاثي الأبعاد (3D) للآلات (في كل الاتجاهات).
- زيادة دقة حركات الأدوات الدقيقة.
- التعويض عن الانحرافات الصغيرة الممكن حدوثها من قبل الجراح (مضاد للاهتزاز).

### الجراحة:

- مزايا استئصال البروستاتا المنظاري للمريض:
- أسلوب أقل ضررا للأنسجة.
- نتائج جراحية أفضل.
- قدر أكبر من الأمان في استئصال الاورام واحتوائها جراحيا.
- تحكم بولي أعلى بفضل التشريح الدقيق للعضلة العاصرة لعنق المثانة (نسبة أقل من السلس البولي).
- قدرة أفضل على الحفاظ على الانتصاب .
- نتيجة أفضل فيما يتعلق بالناحية التجميلية.
- فقدان أقل للدم أثناء الجراحة.
- انخفاض خطر العدوى في الجروح.
- التئام الجروح أفضل وأسرع .
- ألم أقل.
- فترة نقاهة أقصر.

### كيف يعمل نظام دافنشي؟

الجراح يتحكم في الآلات الدقيقة داخل جسم المريض. هذه الآلات ليست سوى بضعة ملليمترات في الحجم. كما هو الحال في الجراحة المفتوحة يقرر الجراح بيده قطع وتحضير الأنسجة. الروبوت الجراحي يترجم تحركات الجراح بدقة بمساعدة الحاسوب.

### نظام دافنشي:

وقد تم تطوير الروبوت في الولايات المتحدة. الجهاز الأقدم يعمل هناك منذ عام 2000. في الولايات المتحدة استئصال البروستاتا باستخدام نظام دافنشي هو العلاج الأكثر شيوعا لسرطان البروستاتا في مراحله المبكرة.

الجراحة بنظام دافنشي متاحة في قسم جراحة المسالك البولية لدينا منذ عام 2010، وقد تم تجهيز هذا النظام الحديث المعقد بتقنية نقل الفيديو (HD) فائقة الوضوح. كما أن الأطراف الجراحية للروبوت طويلة ، وبالتالي حتى المرضى الذين يعانون من السمنة المفرطة يمكن علاجهم بهذه التقنية الجراحية. النظام الذي نستخدمه لديه أربعة أذرع آلية لحمل الآلات الجراحية ويمثل أحدث التقنيات المتطورة المتاحة.

## مرافق القسم

العيادة مجهزة لمطابقة أحدث المعايير الفنية في مجال التكنولوجيا ، بما في ذلك أحدث الأجهزة الرقمية للأشعة السينية التشخيصية للحد من مستويات الإشعاع ، و أكثر الأجهزة الحالية تطورا لتفتيت حصوات الكلى من خارج الجسم بتقنية (ESWL) ، وأجهزة فحص بالموجات فوق الصوتية عالية الدقة ، وشبكات التصوير الطبي (PACS) ، وفحص المثانة بالمنظار المشع ، وديناميكية التبول (قياس ضغط المثانة) ، والجيل الجديد من أجهزة الليزر ، والمجاهر الجراحية ، ومناظير تجويف البطن التليفزيونية ونظم الكاميرات الموجهة آلياً للجراحات الدقيقة.

**"مركز التميز"**  
كمركز للتميز يجري باستمرار إدخال أحدث طرق الجراحات الدقيقة في الروتين اليومي (مثل استخدام النظم المساعدة بالروبوت، ومناظير تجويف البطن من منفذ واحد ..... إلخ). عنابر المستشفى الجديدة - والتي افتتحت رسمياً في عام 2004 - تتألف حصرياً من غرف ذات عدد يتراوح من واحد إلى ثلاثة أسرة وهي رائدة من حيث الكفاءة والراحة. نحن نتشارك أيضاً في المشاريع البحثية الضرورية بالتعاون مع مؤسسات مثل جامعة لايبزيغ ، وكلية الطب بهانوفر ، وجامعة لودفيج ماكسيميليان في ميونيخ ، وجامعة الرور في بوخوم ، وجامعة أثينا ، ومعهد لايبنتس للبحوث في جامعة دورتموند. العاملون بالقسم والشركاء المعاونون حصلوا على جوائز عديدة في السنوات القليلة الماضية لأعمالهم ونتائجهم البحثية. والدليل على هذه الأنشطة البحثية يتضح أيضاً في العديد من الأوراق البحثية التي تظهر في المجالات العلمية الألمانية والدولية وكذلك المساهمات المنتظمة في المؤتمرات والملتقيات الطبية.



## ساعدونا لنجعل علم المسالك البولية أقوى

باعتباره واحد من أكبر الأقسام وصاحب أطول تاريخ في المسالك البولية في ألمانيا نحن لا نزيد فقط مواكبة التغيرات الكبيرة والتحديات الجديدة في أحد أكثر المجالات ابتكاراً في الطب الحديث اليوم ، بل نزيد أيضاً أن تلعب دوراً نشطاً في تشكيل وقولية هذا المجال في المستقبل كذلك. في الوقت الذي أصبح فيه التمويل العام شحيحاً يضطر قسم جراحة المسالك البولية في كلينيكوم دورتموند أيضاً إلى الاعتماد على الدعم الخاص. لكي نستطيع أن نقدم لمرضانا الرعاية الطبية المتميزة والعناية الشخصية وكذلك حياة أفضل جودة في المستقبل ، فإن الأطراف المهتمة هي محل ترحيب لتقديم تبرعات مخصصة لاستخدام محدد، وسوف تتلقى إيصالاً لتبرعك يمكن استخدامه للإعفاءات الضريبية.

### حساب التبرعات

حساب رقم: 001 049 550

رمز المصرف: 440 501 99

الغرض: 37 90 04 جراحة المسالك البولية

من فضلك لا تنسى أن ترفق اسمك وعنوانك مع تحويل الأموال حتى يمكننا أن نستخرج لك إيصالاً لأغراض الإعفاءات الضريبية.

### قدم تبرع وقم بمساهمة قيمة نحو

- تقديم البحث والتدريس في قسم جراحة المسالك البولية.
- الحفاظ على مواكبة المعدات الطبية والفنية لأحدث المعايير.
- دعم التدريب والتعليم المستمر لفريقنا .
- تهيئة مناخ طيب لمرضانا.

أنت تفعل الشيء الصحيح ؛ وسوف نتحدث عن ذلك. نحن نريد ان نظهر لكم تقديرنا لدعمكم. إذا قدم تبرع كبيراً لقسمنا ، فمن الممكن أن تسمى مناطق أو غرف عمل فردية باسم المتبرع السخي. بهذا الطريقة سوف يتم تكريم مساهمتكم وتذكركم في المستقبل كذلك. لمزيد من المعلومات حول هذا الموضوع من فضلك لا تتردد في الاتصال بمدير العيادة ا.د. مايكل ترويس ، الذي سيكون سعيداً للرد على أي من أسئلتك شخصياً.



## المسالك البولية والمراكز الطبية - الكفاءة المجمعّة

### المراكز الطبية

مع ما يقرب من نصف مليون حالة جديدة سنويا يعتبر السرطان حاليا ثاني أكثر الأمراض فتكاً في ألمانيا - بعد أمراض القلب والجهاز الدوري. في عام 2008 قدمت وزيرة الصحة الألمانية - أولاف شميت - "الخطة الوطنية لمكافحة السرطان" مع جمعية السرطان الألمانية ، و الرابطة الألمانية لمكافحة السرطان ، ومجموعة مراكز الأورام الألمانية. الهدف من ذلك هو تقديم أفضل الرعاية الطبية لمرضى السرطان. أداة هامة في تحقيق هذا الهدف هو تشكيل أقسام منظمة بشكل مستقل على هيئة مراكز طبية كذلك التي نقدمها في العديد من الطرق المختلفة في كلينيكوم دورتموند. من خلال "أونكو دو" ، و"برو دو" ، ومركز وستفاليا للثدي نعد نحن من بين الرواد في بناء المراكز الطبية الجديدة.

### المرضى يجتمعون مع فرق من الخبراء

مزايا المراكز الطبية للمرضى تكمن في الرعاية والاهتمام الفردي المقدمان من فريق متعدد التخصصات من المتخصصين القادرين على تطبيق أحدث المستجدات العلمية في هذا المجال. في اجتماعات هذا الفريق يناقش الخبراء ويقررون العلاج المثالي لكل حالة على حدة. لكل مريض شخص مخصص للاتصال به لأية أسئلة أو مخاوف ، وسيحصل على الأمل في الطب والتمريض والرعاية النفسية.

### البحوث والأمراض النادرة

على الرغم من العدد الكبير من الحالات التي نعالجها ، فإن كل شكل من الأشكال المختلفة من السرطان يمكن اعتباره مرض نادر، وباسم البحث العلمي يجب تجميع ومعالجة هذه الحالات النادرة لكي نكون قادرين على التعلم منها ومواصلة تحسين الاستراتيجيات العلاجية. نتيجة لذلك هناك أشكال أعلى مستوى من التنظيم مطلوبة لرعاية مرضى الأورام التي تجعل من الممكن تطبيق المفاهيم العلاجية الملائمة والمبتكرة في علاج حالات الأورام النادرة أيضاً.

### المراكز الأخرى في كلينيكوم دورتموند

بالإضافة إلى مراكز علاج السرطان هناك أيضا مراكز أخرى في كلينيكوم دورتموند تتخصص في مجالات أخرى من مجالات الطب أو تشارك في تقديم رعاية أو مشورة خاصة للمرضى ، وتشمل هذه: "كونتيننتس دو" ، بالإضافة إلى "روكن دو" ( مشاكل الظهر) - "هيرتس دو" (أمراض القلب) - "كيدر دو" (أمراض الأطفال) - "بلوتشبيندا دو" (التبرع بالدم). هذه المراكز توفر للمرضى المزايا نفسها الموصوفة سابقاً ، والأكثر أهمية من ذلك الاستشارة والكفاءة المجمعّة لكل حالة على حدة بفضل عمل الفرق متعددة التخصصات. يمكن العثور على معلومات عن هذه المراكز من خلال الانترنت في موقعنا: "www.klinikumdo.de" ، أو في كتيبات المركز الخاصة بالمرضى وهي متوفرة في مكتب الاستقبال الرئيسي أو في العنابر.







### قسم جراحة المسالك البولية

رئيس القسم  
 ا.د. مايكل ترويس  
 المكتب: السيدة/ فالتر اود دريس  
 الهاتف: 231 953-18700/-18701 (+49)  
 الفاكس: 231 953-18790 (+49)  
 michael.truss@klinikumdo.de  
 www.klinikumdo.de

أوقات الاستشارة:

الاثنين والجمعة من الثامنة صباحاً وحتى الواحدة ظهراً ، وبميعاد مسبق.

أرقام الاتصال الأخرى الهامة :

**خدمات العيادات الخارجية لقسم المسالك البولية /  
 ساعات الاستشارة الخاصة**  
 السيدة ساندر ، والسيدة يلرْم (من الساعة والنصف صباحاً وحتى الرابعة عصراً)  
 الهاتف: 231 953-18750/-18760 (+49)  
 الفاكس: 231 953-18799 (+49)

### المكتب المركزي لتحديد المواعيد وتنسيق الأسرة

**للمرضى الداخليين ومرضى العيادات الخارجية**  
 السيدة ساندر  
 الهاتف: 231 953-18750/-18760 (+49)  
 الفاكس: 231- 953-18799 (+49)

### العنابر

NA2 ، رئيسة العنبر: السيدة باريرا شولتس.  
 الهاتف: 231 953-18221 (+49)  
 الفاكس: 231 953-18292 (+49)

ND6 ، رئيس العنبر: السيد راينهارد جاست.  
 الهاتف: 231 953-18761 (+49)  
 الفاكس: 231 953-18796 (+49)

ND7 ، رئيسة العنبر: السيدة كريستيانا بولت.  
 الهاتف: 231 953-18771 (+49)  
 الفاكس: 231 953-18797 (+49)

ND1 (الرعاية المتوسطة)

رئيسة العنبر: السيدة سوزانا كابيليتس.  
 الهاتف: 231 953-18311 (+49)  
 الفاكس: 231 953-18391 (+49)

الرعاية المركزة بعد العمليات ،

رئيسة العنبر: السيدة كريستا بوت.  
 الهاتف: 231 953-18410 (+49)  
 الفاكس: 231 953-18799 (+49)



كلينيكوم دورتموند  
المستشفى الأكاديمي التعليمي  
بجامعة مَنسْتَر

240 شارع مَنسْتَر  
الرقم البريدي 44145 دورتموند .  
[www.klinikumdo.de](http://www.klinikumdo.de)